

Статья 4

Статью 17 "Разрешение споров" Соглашения 1994 года изложить в следующей редакции:

"Статья 17

Разрешение споров

1. В случае спора между Договаривающимися Сторонами в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны в первую очередь должны стремиться разрешить его путем переговоров между авиационными властями.
2. Если авиационные власти не придут к соглашению, спор станет предметом консультаций между Договаривающимися Сторонами.
3. Если Договаривающиеся Стороны не придут к соглашению путем переговоров, они могут передать спор на рассмотрение третьему лицу или третьей организации по согласованию между собой или по просьбе одной из Договаривающихся Сторон - на рассмотрение суда, состоящего из трех арбитров. Каждая Договаривающаяся Сторона назначает по одному арбитру, а третий арбитр, который не должен быть гражданином государства ни одной из Договаривающихся Сторон, будет выбран этими двумя арбитрами и будет исполнять обязанности председателя суда. Каждая Договаривающаяся Сторона назначает арбитра в течение шестидесяти (60) дней с даты вручения одной Договаривающейся Стороной по дипломатическим каналам другой Договаривающейся Стороне ноты, требующей арбитражного решения спора. Третий арбитр будет назначаться в течение последующих шестидесяти (60) дней после назначения последнего из арбитров Договаривающихся Сторон. Если одна из Договаривающихся Сторон не назначит арбитра в течение шестидесяти (60) дней, или третий арбитр не будет назначен в установленный срок, или третий арбитр при ознакомлении с предметом спора решит, что он является гражданином государства, которое не может рассматриваться как нейтральное в отношении спора, одна из Договаривающихся Сторон может обратиться к президенту Совета Международной организации гражданской авиации с просьбой о назначении арбитра или арбитров.
4. Каждая Договаривающаяся Сторона должна нести расходы по обеспечению участия своего арбитра или представителя в разбирательстве. Расходы, связанные с участием в разбирательстве председателя арбитража, и любые другие расходы, связанные с рассмотрением спора, должны распределяться между Договаривающимися Сторонами поровну.
5. Договаривающиеся Стороны обязуются подчиняться любому решению, вынесенному арбитрами, назначенными в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи.
6. В случае если одна из Договаривающихся Сторон отказывается выполнять решение, принятое в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, другая Договаривающаяся Сторона может ограничить, приостановить или отменить любые права или преимущества, гарантированные положениями настоящего Соглашения".